

Índice

1	Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança	105
1.1	Explicação dos símbolos	105
1.2	Indicações gerais de segurança	105
2	Informações sobre o produto	106
2.1	Declaração de conformidade	106
2.2	Equipamento fornecido	106
2.3	Dados técnicos	106
3	Instalação	106
3.1	Antes da instalação	106
3.2	Instalar o controlador com fios	106
3.3	Ligações elétricas	106
3.3.1	Conectar o controlador com fios	107
4	Operação	107
4.1	Vista geral dos controladores com fios	107
4.2	Definição do modo de funcionamento principal	108
4.3	Ajustar a temperatura ambiente	108
4.4	Definir o temporizador	108
4.4.1	Temporizador único LIGADO/DESLIGADO	108
4.5	Definir a função de oscilação	108
4.5.1	Unidade interior com função de oscilação vertical e horizontal	108
4.6	Outras funções	108
4.6.1	Bloqueio de teclas	108
4.6.2	Função de seguimento (Follow Me)	109
5	Manutenção	109
5.1	Limpeza	109
6	Eliminação de avarias	109
6.1	Erros não indicados	109
7	Proteção ambiental e eliminação	110
8	Aviso de Proteção de Dados	110

1 Esclarecimento dos símbolos e indicações de segurança
1.1 Explicação dos símbolos
Indicações de aviso

Nas indicações de aviso as palavras de aviso indicam o tipo e a gravidade das consequências caso as medidas de prevenção do perigo não sejam respeitadas.

As seguintes palavras de aviso estão definidas e podem ser utilizadas no presente documento:



PERIGO significa que vão ocorrer danos pessoais graves a fatais.



AVISO significa que podem ocorrer lesões corporais graves a fatais.



CUIDADO significa que podem ocorrer lesões corporais ligeiras a médias.

INDICAÇÃO

INDICAÇÃO significa que podem ocorrer danos materiais.

Informações importantes


As informações importantes sem perigo para pessoas ou bens são assinaladas com o símbolo de informação indicado.

1.2 Indicações gerais de segurança
⚠ Indicações para o grupo-alvo

Deverão ser respeitadas todas as instruções relevantes para o sistema. A não observância destas instruções pode provocar danos materiais, lesões corporais e perigo de morte.

- ▶ A instalação, inspeções, reparações, alterações e recolocação deverão ser realizadas por um instalador ou empresa de assistência técnica qualificados.
- ▶ Antes de realizar a instalação, leia as instruções de instalação de todos os elementos do sistema.
- ▶ Cumpra com as instruções e avisos de segurança.
- ▶ Ter em atenção os regulamentos nacionais e regionais, regulamentos técnicos e diretivas.
- ▶ Registe todos os trabalhos efetuados.

⚠ Utilização conforme as disposições legais em vigor

- ▶ Utilizar o produto exclusivamente para a regulação de ar condicionado split.

Qualquer outro tipo de utilização é considerado incorreto. Não é assumida qualquer responsabilidade por danos daí resultantes.

⚠️ Trabalhos elétricos

Os trabalhos elétricos apenas podem ser efetuados por técnicos especializados para instalações elétricas.

- ▶ Antes de trabalhos elétricos:
 - Desligar a alimentação elétrica (todos os pólos) e proteger contra uma ligação inadvertida.
 - Confirmar a ausência de tensão.
- ▶ Nunca ligar o produto à rede elétrica.
- ▶ Ter também em atenção os esquemas de ligação de outras partes da instalação.

⚠️ Segurança de aparelhos com ligação elétrica para utilização doméstica e fins semelhantes

Para evitar perigos devido a aparelhos elétricos são válidas, de acordo com EN 60335-1, as seguintes especificações:

“Esta instalação pode ser utilizada por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimentos, caso sejam monitorizadas ou tenham recebido instruções acerca de como utilizar a instalação de forma segura e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo operador não podem ser efetuadas por crianças sem monitorização.”

“Caso o cabo de ligação à rede seja danificado deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de apoio ao cliente ou uma pessoa com qualificação idêntica para evitar perigos.”

2 Informações sobre o produto

2.1 Declaração de conformidade

Este produto corresponde na construção e funcionamento aos requisitos europeus e nacionais.

CE Com a identificação CE é esclarecida a conformidade do produto com todas prescrições legais UE aplicáveis que preveem a colocação desta identificação.

O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível na internet: www.junkers-bosch.pt.

2.2 Equipamento fornecido

Os equipamentos são apresentados a título de exemplo, é possível que existam divergências.

O âmbito do fornecimento é apresentado na Fig. 1.

- [1] Controlador com fios
- [2] Material de fixação
- [3] Documentação relativa à documentação do produto
- [4] Cabo de comunicação
- [5] Cabo de extensão (6 m)

2.3 Dados técnicos

	CRC R-2
Tensão de alimentação	5 V DC
Temperatura ambiente permitida T_{amb}	0 – 50 °C
Humidade relativa do ar permitida	40...90%

Tab. 1

3 Instalação

3.1 Antes da instalação

- ▶ Ler cuidadosamente a documentação técnica da unidade interior, unidade exterior e outros componentes do sistema e determinar o local de instalação adequado.
- ▶ A temperatura ambiente no local de instalação deve-se encontrar no seguinte intervalo: -5...43 °C.
- ▶ A humidade relativa do ar no local de instalação deve-se encontrar no seguinte intervalo: 40...90 %.
- ▶ Não instalar em locais onde possa haver contacto com óleo pesado, vapor ou gás sulfúrico.
- ▶ Ter em consideração as dimensões do controlador de sala com fios (→ fig 2).
- ▶ Instalar longe de fontes de calor.
- ▶ Permitir a circulação de ar.

3.2 Instalar o controlador com fios

INDICAÇÃO

Dano no controlador com fios

A abertura do controlador com fios da forma errada ou o aperto excessivo dos parafusos pode danificar o equipamento.

- ▶ Não exerça demasiada pressão sobre o controlador.
- ▶ Retirar a base de suporte da parede do controlador (→ Fig. 3).
 - Introduzir a ponta de uma chave de fendas no ponto de encaixe com base de suporte do controlador com fios.
 - Levantar a chave de fendas para desencaixar da base de suporte da parede [1].
- ▶ Se necessário, preparar a parede e o fio de comunicação (→ Fig. 4).
 - [1] Utilizar mastique ou material de isolamento.
 - [2] Fazer uma curva/cotovelo no cabo.
- ▶ Fixar a base de suporte da parede à parede (→ Fig. 7, [1]).
- ▶ Cortar um orifício no canto inferior direito do controlador para passar o cabo de ligação.
- ▶ Fixar o controlador com fios à base de suporte da parede (→ Fig. 10).

3.3 Ligações elétricas

⚠️ AVISO

Perigo de morte devido a corrente elétrica!

O contacto com as partes elétricas que estão sob tensão pode causar choque elétrico.

- ▶ Antes dos trabalhos no sistema elétrico: cortar a alimentação de tensão em todos os polos (fusível, interruptor LS) e proteger contra uma reativação inadvertida.

3.3.1 Conectar o controlador com fios

INDICAÇÃO

Danos no controlador com fios ou na cablagem

- ▶ Evite o emaranhamento dos fios durante a instalação.
- ▶ Para evitar a entrada de água no controlador da sala com fios ao fixar a cablagem (→ Fig. 4), fazer uma curva [2] e utilizar o mastique [1] para vedar o conector de encaixe.
- ▶ Os cabos devem estar firmemente fixados e não devem estar sob tensão.

INDICAÇÃO

Danos devidos a sobretensão

A unidade de comando da sala com fios foi criada para uma tensão baixa.

- ▶ Nunca colocar o cabo de comunicação em contacto com tensões elevadas.

Utilizar o cabo fornecido.

- ▶ Se necessário, colocar um cabo de extensão entre a unidade interior e o local de instalação do controlador com fios.
- ▶ Conectar o cabo de comunicação à unidade interior ou ao módulo de ligação.
- ▶ Caso aplicável, ligar o cabo de comunicação ao controlador com fios através de um cabo de extensão (→ Fig. 8 e Fig. 9, [2] para unidades do tipo parede, [3] para unidades do tipo consola).
- ▶ Se possível, ligar o terminal de ligação à terra.

4 Operação

4.1 Vista geral dos controladores com fios

Teclas do controlador com fios

Tecla com figura 5:

- [1] LED de estado
- [2] Visor do controlador com fios
- [3] Teclas do controlador com fios

Key	Função
	Definir o modo de funcionamento.
	Tecla de função
	Passo do ventilador
	Definir função de oscilação.
	Ajustar a definição de cima/baixo.
	Função de bloqueio.
	Definir o temporizador.
	Voltar.
	Interruptor de ligar/desligar.
	Confirmar escolha.

Tab. 2 Teclas dos controladores com fios

Visor do controlador com fios

Tecla com figura 6:

- [1] Exibição dos principais modos de funcionamento
- [2] Exibição da temperatura e do estado
- [3] Visor da velocidade do ventilador
- [4] Visor de temporizador
- [5] Função visíveis no display

Pos.	Símbolo	Explicação
1	Exibição dos principais modos de funcionamento	
		Modo de funcionamento: modo automático
		Modo de funcionamento: modo de arrefecimento
		Modo de funcionamento: modo de desumidificação
		Modo de funcionamento: modo de aquecimento
		Modo de funcionamento: modo de ventilação
2	Exibição da temperatura e do estado	
		Apresentação do valor: indica a temperatura definida como padrão.
		Bloqueio de teclas
	°C/°F	Indica a escala selecionada.
		Indicação da temperatura ambiente
	%	Porcentagem de humidade
3	Visor da velocidade do ventilador	
		Apresentação do valor: exhibe a velocidade atual do ventilador: Existem vários níveis de funcionamento (barras) e a definição AUTO para controlo automático
4	Apresentação do temporizador	
		Apresentação do valor: mostra o temporizador.
		Temporizador Ligado/Desligado
	TEMPORIZADOR	Temporizador ativo
5	Apresentação das funções	
		Modo turbo ativo.
		Modo noturno ativo.
		Limpeza ativa.
		Função de seguimento ativa.
	ECO	Função de ECO ativa.
	GEAR	Função de GEAR ativa.
		Aquecimento elétrico ativo.
		Ar novo ativo.
		Função de oscilação automática ativa (cima/baixo ou esquerda/direita).

Tab. 3 Símbolos no visor



A disponibilidade de determinadas funções depende do tipo de unidade interior. Caso ECO, as funções de GEAR e ar novo estão disponíveis, a ativação só pode ser efetuada através do IRC.

4.2 Definição do modo de funcionamento principal

Dependendo da unidade interior e da configuração do controlador com fios, nem todos os modos de funcionamento podem estar disponíveis.

Ligar/desligar a unidade

- ▶ Pressione a tecla  para ligar ou desligar o dispositivo:
A unidade arranca no modo de funcionamento definido ou desliga-se. Após desligar, há um atraso de 3 minutos no arranque para proteger o compressor.

As configurações também podem ser realizadas quando a unidade está desligada. O dispositivo guarda as definições e também as mantém em caso de falha de energia.



Após uma falha de energia, a unidade reinicia automaticamente. Isto pode levar a leituras contraditórias nos visores, que são resolvidas automaticamente após o arranque.

Modo automático

No modo automático, a unidade alterna automaticamente entre os modos de aquecimento, arrefecimento, ventilação e desumidificação, consoante a temperatura definida.

- ▶ Pressionar a tecla  repetidamente até  aparecer no visor.
- ▶ Pressionar as teclas  ou  para definir a temperatura necessária.



A velocidade do ventilador não pode ser ajustada no modo automático.

Modo de arrefecimento

- ▶ Pressionar a tecla  repetidamente até  aparecer no visor.
- ▶ Pressionar a tecla  até ser atingida a velocidade do ar pretendida.
- ▶ Pressionar as teclas  ou  para definir a temperatura necessária.

Modo de desumidificação

- ▶ Pressionar a tecla  repetidamente até  aparecer no visor.



A velocidade do ventilador não pode ser ajustada no modo de desumidificação.

Modo de aquecimento

- ▶ Pressionar a tecla  até  aparecer no visor.
- ▶ Pressionar as teclas  ou  para definir a temperatura necessária.
- ▶ Pressionar a tecla  até ser atingida a velocidade do ar pretendida.



Se a temperatura exterior for muito baixa, a capacidade de aquecimento do sistema de ar condicionado pode diminuir.

Modo de (apenas) ventilação

- ▶ Pressionar a tecla  repetidamente até  aparecer no visor.
- ▶ Pressionar a tecla  até ser atingida a velocidade do ventilador pretendida. **AUTO** pode ser selecionado para ativar o controlo automático.



Não é possível ajustar ou apresentar a temperatura no modo de ventilação.

4.3 Ajustar a temperatura ambiente

- ▶ Pressionar o botão  ou o botão  para definir a temperatura ambiente pretendida.
A configuração é aceite após um curto período de tempo.



A temperatura não pode ser definida no modo ventilação.

4.4 Definir o temporizador

4.4.1 Temporizador único LIGADO/DESLIGADO

- ▶ Pressionar a tecla  repetidamente até aparecer o símbolo correspondente.
 - Temporizador LIGADO: Tempo para ligar
 - Temporizador DESLIGADO: Tempo para desligar
 O visor do relógio começa a piscar.
- ▶ Pressionar a tecla  ou  para definir o tempo de LIGAR/DESLIGAR desejado.
- ▶ Pressionar a tecla  novamente para guardar a definição.

4.5 Definir a função de oscilação

INDICAÇÃO

Se a grelha permanecer na posição mais baixa durante o modo de arrefecimento durante um período prolongado, pode ocorrer fuga de condensados. A regulação manual do defletor pode provocar avarias.

- ▶ Utilize apenas o controlador com fios ou o controlo remoto para ajustar o defletor.



A função e a disponibilidade da função de oscilação horizontal dependem da unidade de interior.

4.5.1 Unidade interior com função de oscilação vertical e horizontal

Modo de oscilação vertical automática (cima/baixo):

- ▶ Pressione a tecla .
O símbolo  aparece.
- ▶ Para cancelar o modo de oscilação vertical automática: pressionar a tecla  novamente.

Modo de oscilação horizontal automática (esquerda/direita):

- ▶ Pressionar sem soltar a tecla  até o símbolo  aparecer.
- ▶ Para cancelar o modo de oscilação horizontal automática: pressionar sem soltar a tecla  novamente até o símbolo  desaparecer.

4.6 Outras funções

4.6.1 Bloqueio de teclas

As teclas do controlador com fios podem ser bloqueadas com a função de bloqueio de teclas.

Para ligar ou desligar o bloqueio de teclas:

- ▶ Pressionar/pressionar sem soltar as teclas  e  simultaneamente durante três segundos.
O símbolo  aparece no visor quando o bloqueio de teclas está ativo.

4.6.2 Função de seguimento (Follow Me)

Esta função ativa o sensor de temperatura do controlador com fios. A temperatura ambiente é medida no controlador da sala com fios, em vez de na unidade de interior.

- ▶ Desligar o modo de aquecimento ou de arrefecimento, se necessário.
- ▶ Pressionar a tecla  para ligar ou desligar a função. Quando a função está ativa, o controlador da sala com fios apresenta o símbolo .

 **Follow Me não é válido nos modos de desumidificação e ventilador.**

- ▶ Confirmar com a tecla .

 **Por predefinição, a função Follow Me está ativada no controlador com fios.**

5 Manutenção

 **CUIDADO**

Risco de choque elétrico ou peças móveis

- ▶ Desconecte a fonte de alimentação antes de todos os trabalhos de manutenção.
- ▶ Somente as etapas de manutenção não listadas aqui são realizadas por uma empresa especializada autorizada.

5.1 Limpeza

INDICAÇÃO

Danos no dispositivo devido a limpeza inadequada!

- ▶ Não borrife ou derrame água diretamente sobre o dispositivo.
 - ▶ Não use água quente, pó de limpeza ou solventes fortes.
- ▶ Limpe-o com um pano macio.

6 Eliminação de avarias

6.1 Erros não indicados

Erro	Causa possível	Explicação
Não é possível alterar a velocidade do ventilador	Modo automático selecionado.	No modo automático, a velocidade do ventilador é definida automaticamente e não pode ser alterada.
	Modo de desumidificação selecionado.	No modo de desumidificação, o botão velocidade do ventilador não funciona. A velocidade do ventilador apenas pode ser alterada no modo Arrefecimento, Ventilador e Aquecimento.
O visor da temperatura está desligado	Modo ventilação selecionado.	No modo ventilação, não é possível ajustar a temperatura.
O indicador de temporizador desligado desaparece após um determinado período de tempo	Se a função de temporizador desligado tiver sido ativada, a operação poderá estar concluída.	A unidade interior irá parar automaticamente à hora definida e o indicador luminoso irá apagar-se.
O indicador de temporizador ligado desaparece após um determinado período de tempo	Se a função de temporizador ligado tiver sido ativada, a operação poderá estar concluída.	A unidade interior irá começar automaticamente à hora definida e o indicador luminoso irá apagar-se.

Tab. 4

7 Proteção ambiental e eliminação

Proteção do meio ambiente é um princípio empresarial do Grupo Bosch. Qualidade dos produtos, rentabilidade e proteção do meio ambiente são objetivos com igual importância. As leis e decretos relativos à proteção do meio ambiente são seguidas à risca.

Para a proteção do meio ambiente são empregados, sob considerações económicas, as mais avançadas técnicas e os melhores materiais.

Embalagem

No que diz respeito à embalagem, participamos nos sistemas de reciclagem vigentes no país, para assegurar uma reciclagem otimizada.

Todos os materiais de embalagem utilizados são ecológicos e recicláveis.

Aparelho usado

Aparelhos obsoletos contêm materiais que podem ser reutilizados. Os módulos podem ser facilmente separados e os plásticos são identificados. Desta maneira, poderão ser separados em diferentes grupos e posteriormente enviados a uma reciclagem ou eliminados.

Aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida



Este símbolo significa que o produto não pode ser eliminado com outros resíduos, mas tem de ser levado para os pontos de recolha de resíduos para tratamento, recolha, reciclagem e eliminação.

O símbolo é válido para países que possuem diretivas relativas a resíduos eletrónicos, por ex., "Diretiva da União Europeia 2012/19/CE sobre aparelhos elétricos e eletrónicos em fim de vida". Estas disposições definem o quadro regulamentador da diretiva válido para o retorno e reciclagem de aparelhos eletrónicos usados em cada país.

Os aparelhos eletrónicos que podem conter substâncias perigosas têm de ser reciclados de forma responsável para minimizar os possíveis danos ao meio ambiente e perigos para a saúde das pessoas. Para esse efeito, a reciclagem de resíduos eletrónicos contribui para a preservação de recursos naturais.

Para obter mais informações sobre a eliminação ecologicamente segura de aparelhos elétricos e eletrónicos usados, contacte as entidades responsáveis do local, a empresa de eliminação de resíduos ou distribuidor no qual comprou o produto.

Pode encontrar mais informações aqui:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Baterias

As baterias não devem ser descartadas no lixo doméstico. As baterias gastas devem ser descartadas nos sistemas de recolha locais.

8 Aviso de Proteção de Dados



Nós, **Bosch Termotecnologia, S.A., com sede em Av. Infante D. Henrique Lotes 2E-3E, 1800-220 Lisboa, Portugal**, tratamos informações de produto e de instalação, dados técnicos e de ligação, dados de comunicação, dados de registo do produto e de histórico do cliente com vista a fornecer a funcionalidade

do produto (art.º 6 §1.1 b do RGPD), para cumprir o nosso dever de vigilância do produto e por motivos de segurança e proteção do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), para salvaguardar os nossos direitos relacionados com questões no âmbito da garantia e do registo do produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD), bem como para analisar a distribuição dos nossos produtos e para fornecer informações e ofertas individualizadas relacionadas com o produto (art.º 6 §1.1 f do RGPD). Para fornecer serviços, tais como vendas e marketing, gestão de contratos, gestão de pagamentos, programação, alojamento de dados e serviços de linhas diretas, podemos solicitar e transferir dados a fornecedores de serviços externos e/ou empresas filiais da Bosch. Em alguns casos, mas apenas se for garantida a proteção adequada dos dados, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Económico Europeu. São fornecidas informações adicionais mediante pedido. Pode contactar o nosso Encarregado da Proteção de Dados em: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, ALEMANHA.

Tem o direito de objeção ao tratamento dos seus dados pessoais em qualquer momento, com base no art.º 6 §1.1 f do RGPD por motivos relacionados com a sua situação específica ou se os seus dados forem usados para fins de marketing direto. Para exercer os seus direitos, contacte-nos através de privacy.ttpo@bosch.com. Para obter mais informações, siga o código QR.